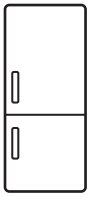
Electrolux

electrolux.com/register

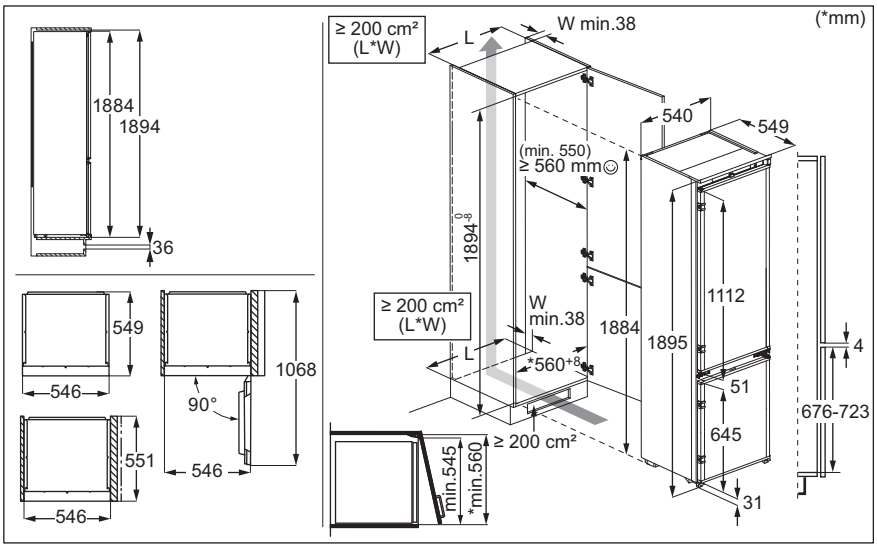


ENP7MD19S

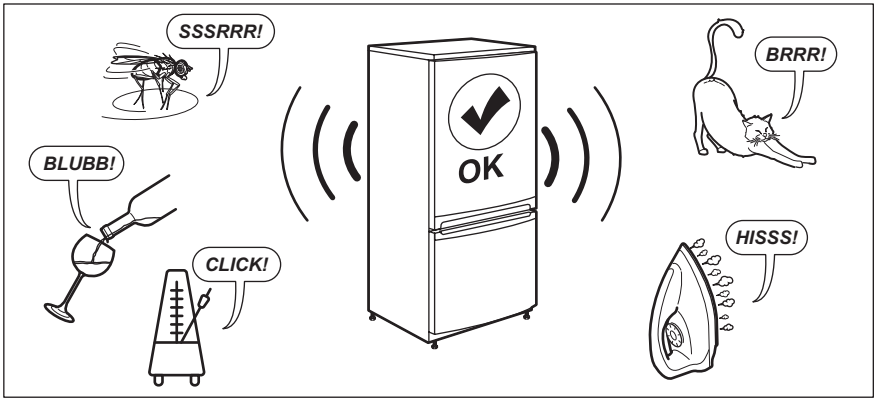
BG Ръководство за употреба | **Хладилник-фризер** **3**

HU Használati útmutató | **Hűtő - fagyasztó** **24**

МОНТАЖ / ÜZEMBE HELYEZÉS



ШУМОВЕ / ZAJOK



Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.

Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:
www.electrolux.com/support

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....5
3. КОНТРОЛНО ТАБЛО....8
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА....12
5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ....16
6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ....18
7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ....20
8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ....23
9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ....23
10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА....23

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца на възраст от 3 до 8 години и хора с тежки и комплексни увреждания могат да зареждат и

разтоварват уреда, при условие че са надлежно инструктирани за това. Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за съхранение на храни и напитки.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- За да се избегне замърсяването на храна, следвайте инструкциите по-долу:
  – не дръжте вратата отворена в продължение на дълги периоди;
  – редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпните отводнителни системи;
  – съхранявайте сурови меса и риба в подходящите съдове в хладилник, за да не влязат в контакт или потекат върху друга храна.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура да не са възпрепятствани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на

процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте хладилната верига.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални почистващи препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Когато уредът стои празен за дълъг период – изключете го, размразете го, почистете уреда и оставете вратата отворена, за да избегнете образуването на мухал във вътрешността на уреда.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте отделните инструкции за монтаж на уреда и обръщане на вратата, налични на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има свободна циркулация на въздуха около уреда.
- При първи монтаж или след обръщане на вратата, изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това се налага, за да може маслото да протече обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. обръщане на вратата), извадете щепсела от контакта.

- Не монтирайте уреда в близост до радиатори или печки, фурни или котлони, освен ако в инструкциите за монтаж не е посочено друго.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места, където има пряка слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато премествате уреда, повдигнете го откъм предния ръб, за да избегнете надраскване на пода.
- Защитете пода от надраскване, когато обръщате вратата на уреда.
- Уредът съдържа торбичка с дехидратант. Това не е играчка. Това не е храна. Моля, изхвърлете я незабавно.

2.2 Електрическо свързване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Уредът трябва да е заземен.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Ако контактът за битово захранване не е заземен, свържете уреда към отделно заземяване в съответствие с действащите нормативни разпоредби, като се консултирате с квалифициран електротехник.
- Внимавайте да не повредите електрическите компоненти (напр. щепсел, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смените електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на щепселda.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Използване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.

Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Всяка употреба на вградения продукт като свободно стоящ е строго забранена.
- Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда от 10°C до 43°C. Посоченият температурен диапазон гарантира правилното функциониране на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако това не е посочено от производителя.
- Ако възникне повреда на хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и източници на възпламеняване в помещението. Проветрете стаята.
- Не позволявайте на горещи предмети да докосват пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте безалкохолни напитки във фризерното отделение. Това ще доведе до образуване на налягане върху контейнера за напитки.

- Не съхранявайте запалим газ и течност в уреда.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не премахвайте и не докосвайте нищо от фризерното отделение, ако ръцете Ви са мокри или влажни.
- Не замразявайте отново храна, която е била размразена.
- Спазвайте инструкциите за съхранение върху опаковката на замразената храна.
- Опаковайте храните в материал, подходящ за контакт с храна, преди да ги поставите в отделението на фризера.
- Не допускайте храна да влиза в съприкосновение с вътрешните стени на отделенията на уреда.

2.4 Вътрешно осветление

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Този продукт съдържа един или повече източници на светлина от клас на енергийна ефективност G.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.5 Грижа и почистване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Този уред съдържа въглеводороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице трябва да извършва поддръжката и зареждането на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в продължение на поне 7 години след спиране на модела от производство: термостати, температурни сензори, печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панти на врати, тави и кошници. Уплътненията за врати са налични в продължение на поне 10 години след спиране на модела от производство. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.
- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

2.7 Изхвърляне

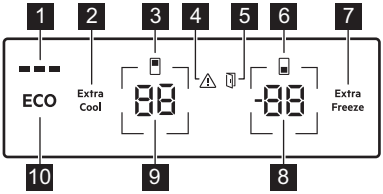
⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до топлообменника.

3. КОНТРОЛНО ТАБЛО



1. ECOMETER индикатор
2. Extra Cool бутон / индикатор
3. Индикатор за хладилното отделение
4. Индикатор за алармата
5. Индикатор на алармата за отворена врата
6. Индикатор за фризерното отделение
7. Extra Freeze бутон / индикатор
8. Бутон / Индикатор за температурата на фризера
9. Бутон / Индикатор за температурата на хладилника
10. ECO бутон

3.1 Включване/Изключване

Включване

Поставете щепсела в контакта.

За да изберете различна зададена температура, вижте „Регулиране на температурата“.

Ако на екрана се появи dE on, вижте „Отстраняване на неизправности“.

Изключете функция

1. Натиснете и задръжте бутона за температурата на хладилника и бутона за температурата на фризера едновременно за 5 сек

На екрана се показва мигаща OF.

2. Когато дисплеят покаже OF, изключете щепсела от контакта.

3.2 Регулиране на температурата

Температурата може да варира между -15°C и -24°C за фризера (препоръчва се -18°C) и между 2°C и 8°C за хладилника (препоръчва се 4°C).

Натиснете бутоните за температура, за да зададете температурата на уреда.

Задайте препоръчителната температура, като включите ECO функция. Вижте „ECO функция“.

Зададената температура се показва на индикаторите.

Зададената температура се достига в рамките на 24 ч..
След спиране на тока уредът възстановява зададената температура.

3.3 Включване/Изключване на хладилното отделение

За изключване:

1. Натиснете и задръжте бутона за температура на хладилника за 5 сек.
   На екрана се показва мигаща OF.
2. След като хладилното отделение се изключи, екранът показва OF.

За включване:

1. Натиснете и задръжте бутона за температура на хладилника за 5 сек.
   На екрана се показва мигаща On.

2. Отделението на хладилника е включено и температурата, зададена преди това, е възстановена.

3.4 MultiSwitch

Тази функция Ви позволява да конвертирате фризерното отделение в хладилник.

ⓘ

Преди да активирате функцията MultiSwitch, извадете замразената храна от фризерното отделение.

За да конвертирате отделението:

1. Докоснете бутона за температура на фризера неколкократно, докато на дисплея се покаже - - и мига.
2. Натиснете - - в рамките на следващата/ите 7 сек. Ако не натиснете бутона в рамките на това време, фризерното отделение няма да се превърне в хладилник.
3. Индикаторът за температура на фризера показва температурата на MultiSwitch отделение (4°C).

ⓘ

Изчакайте 24ч, преди да използвате MultiSwitch отделение.

Когато функцията MultiSwitch е включена, Аларма за висока температура е деактивирана и не е възможно да активирате функцията Extra Freeze.

Функцията MultiSwitch се деактивира, когато изключите уреда или конвертираното отделение.

Функцията MultiSwitch възобновява работата си след възстановяване на захранването след спиране на тока.

ⓘ

Преди да деактивирате функцията MultiSwitch, извадете храната от MultiSwitch отделение.

За да конвертирате MultiSwitch отделение обратно:

1. Натиснете бутона за температура на фризера, докато - - започне да мига.
2. Натиснете - - в рамките на следващата/ите 7 сек. Ако не натиснете бутона в рамките на това време, MultiSwitch отделението няма да се върне обратно във фризер.
3. Индикаторът за температура на фризера показва температурата на фризера.

ⓘ

MultiSwitch отделение достига зададената температура след 24 ч. Изчакайте, докато отделението MultiSwitch достигне зададената температура, преди да го използвате.

Аларма за висока температура започва да работи отново 1 ч след деактивиране на функцията MultiSwitch.

3.5 ECO функция

Функцията ECO задава оптималната температура, за да гарантира запазване на храната, като същевременно минимизира консумацията на енергия.

1. За да активирате функцията, натиснете бутон ECO.

Температурата на хладилника е настроена на +4°C, а температурата на фризера - на -18°C.

2. За да деактивирате функцията, натиснете бутона отново ECO или изберете различна зададена температура (вж. „Регулиране на температурата“).

След деактивиране на функцията ECO, температурата на хладилника е настроена на +2°C, а температурата на фризера -20°C.

ⓘ

Активирането на функциите ECO и Extra Cool деактивираExtra Freeze.

ⓘ

Индикаторът ECOMETER показва текущата консумация на енергия на уреда. Три изцяло осветени ленти показват най-енергийно-ефективната настройка.

3.6 Extra Cool функция

Тази функция Ви позволява бързо да охлаждате големи количества топла храна, без да затопляте вече съхраняваните в хладилното отделение храни.

За да активирате функцията, натиснете бутон Extra Cool.

Светва индикаторът Extra Cool. Когато функцията Extra Cool е включена, вентилаторът може да работи автоматично.

Тази функция спира автоматично след приблизително 6 ч. След като функцията се изключи, индикаторът Extra Cool изгасва.

Натиснете бутона Extra Cool, за да деактивирате функцията Extra Cool преди да спре автоматично.

ⓘ

За да зададете различна температура на хладилника, изключете функцията Extra Cool.

3.7 Extra Freeze функция

Функцията Extra Freeze се използва, за последователно извършване на предварително замразяване и бързо замразяване във фризерното отделение. Тази функция ускорява замразяването на прясна храна и предотвратява затопляне на вече съхраняваните хранителните продукти.

ⓘ

За да замразите пресни хранителни продукти, активирайте функцията Extra Freeze най-малко 24 ч преди поставянето на хранителни продукти за завършване на процеса на предварително замразяване.

Натиснете бутон Extra Freeze, за да активирате тази функция.

Светва индикаторът Extra Freeze. Функцията Extra Freeze спира автоматично след максимум 52 ч.

Натиснете бутона Extra Freeze, за да деактивирате функцията, преди да спре автоматично.

3.8 Аларма за висока температура

Когато температурата във фризерното отделение се увеличи, индикаторът на алармата започва да мига, индикаторът на температурата на фризера показва H° и мига, и прозвучава звуков сигнал.
За да деактивирате алармата, натиснете произволен бутон.

Индикаторът на алармата и звуковият сигнал се изключват. Индикаторът за температура на фризера се показва H° за 5 сек, преди да покаже отново температурата на фризера.

ⓘ

Алармата се рестартира 1 ч след деактивиране, докато не се възстановят нормалните условия. Ако не натиснете бутон, звукът се изключва автоматично след 1ч.

3.9 Аларма за отворена врата

Индикаторът на алармата за отворена врата се включва със звуков сигнал, ако вратата на хладилника е оставена отворена за 5 мин, или ако вратата на фризера е оставена отворена за 80 сек.

Алармата спира след затваряне на вратичката. Натиснете произволен бутон, за да изключите звука.

ⓘ

Ако не натиснете бутон, звукът се изключва автоматично след 1 час.

3.10 Режим на настройки

Режимът на настройка Ви позволява да активирате или деактивирате индикатора ECOMETER, режима Rest, режима Sabbath, да нулирате фабричните настройки на уреда и да промените температурните единици от °C на °F.:

Активиране на режима на настройка

1. Натиснете и задръжте бутона ECO на уреда за прибл. 3 сек. На екрана се показва мигаща SE tE.
2. След като режимът на настройка е включен, екранът показва PE On.

Натиснете и задръжте бутона ECO за прибл. 3 сек, за да деактивирате Режима на настройки.

Режимът на настройки се изключва, ако не използвате панела за управление за 60 сек.

Навигиране в режим на настройка

Докоснете бутона за температура на хладилника, за да промените параметъра. Докоснете бутона за температура на фризера, за да промените стойността на параметъра.

Екран	Параметри по подразбиране
PE On	ECOMETER индикатор
tS On	Звук на бутона
CF °C	Температурни единици
Sb OF	Режим Sabbath
rn oF	Режим Rest
FS 03	Фабрични настройки

ECOMETER Индикатор

За да включите или изключите ECOMETER :

1. Активирайте Режима на настройки.
2. Докоснете On, докато на дисплея се покаже On за активираната функция или OF за деактивирания индикатор ECOMETER .
3. Излезте от Режим на настройки.

Звук на бутона

За да включите или изключите звуците:

1. Активирайте Режима на настройки.
2. Докоснете PE, докато на дисплея се покаже tS. Докоснете On , за да включите или изключите звуковите сигнали. Индикаторът ще се промени на On за включените или на OF за изключените звуци.
3. Излезте от Режим на настройки.

Температурни единици

За да промените температурната единица:

1. Активирайте Режима на настройки.
2. Докоснете PE, докато дисплеят покаже CF и °C. Докоснете индикатора, показващ уреда, за да изберете между °C за Целзий и °F за Фаренхайт.
3. Излезте от Режим на настройки.

Rest режим

Режимът Rest осигурява запазване на храната, като минимизира консумацията на енергия по време на периоди, в които уредът няма да се използва.

За да включите режима Rest:

1. Активирайте Режима на настройки.
2. Докоснете PE, докато на дисплея се покаже rn и oF. Докоснете oF, за да включите или изключите Rest.

   Индикаторът се променя на on за активиран или oF за деактивиран Rest режим.
3. Излезте от Режим на настройки.

Режимът Rest се активира след 3 дни без взаимодействие с уреда, деактивира се автоматично след всяко взаимодействие с

уреда, остава активен след възстановяване на захранването след спиране на тока.

Sabbath режим

Режим Sabbath деактивира следните функции по време на религиозните празници:

- всички бутони, с изключение на комбинацията от бутони, необходима за деактивиране на режима
- звук, с изключение на Аларма за висока температура
- алармени индикатори, с изключение на Аларма за висока температура.

За да включите режима Sabbath:

1. Активирайте Режима на настройки.
2. Докоснете PE, докато на дисплея се покаже Sb и OF. Докоснете OF, за да включите или изключите Sabbath. Индикаторът се променя на On за активиран или OF за деактивиран Sabbath режим.
3. Излезте от Режим на настройки.

След включване на режима Sabbath екранът показва ECO индикатор и Sb. Достъпът до всяка друга настройка е блокиран.

Натиснете и задръжте бутона ECO за прибл. 3 сек, за да изключите режима Sabbath.

Фабрични настройки

Тази функция възстановява всяка настройка до фабричните настройки по подразбиране. За да възстановите фабричните настройки по подразбиране:

1. Активирайте Режима на настройки.
2. Докоснете PE, докато дисплеят покаже F5 и 03. Докоснете 03, докато на дисплея се покаже on. on преминава в мигащо F5, а след това в постоянно 03, което показва, че фабричните настройки са възстановени.
3. Излезте от Режим на настройки.

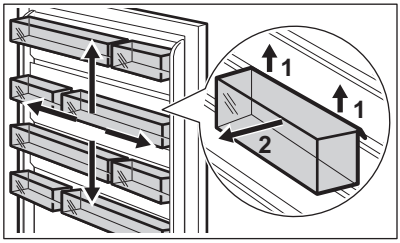
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Позициониране на рафтове за врата

Плъзгачите на вратата позволяват пренареждане на рафтовете.

За да позиционирате наново рафтовете/съдовете на вратата:

1. Преместете рафта/съда по посока на стрелките.
2. Поставете рафта/съда на място и внимателно го поставете в водача.

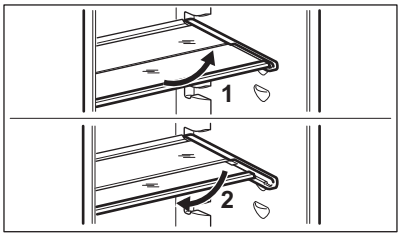


4.2 Подвижни рафтове

Стените на хладилника са снабдени с плъзгачи. Можете да промените положението на рафтовете.

Този уред е оборудван с гъвкав рафт. Предната половина на рафта може да бъде поставена под втората половина:

1. Извадете предната половина внимателно.
2. Плъзнете я в долната релса и под втората половина.



Не премествайте стъклените рафтове над чекмеджето за зеленчуци, за да осигурите правилна циркулация на въздуха.

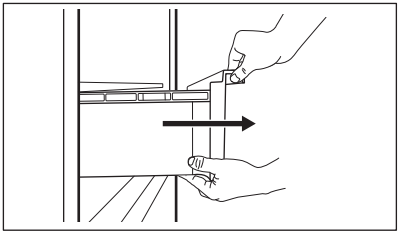
4.3 GreenZone чекмедже

GreenZone е чекмедже, маркирано с и разположено в долната част на отделението на хладилника.

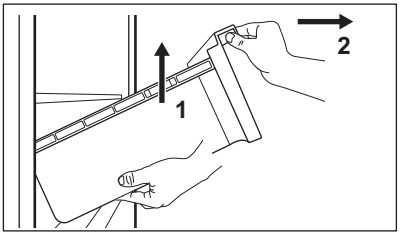
Има уплътнение, което осигурява оптимална влажност в чекмеджето.

4.4 Изваждане на чекмеджето GreenZone

1. Изпразнете чекмеджето.
2. Извадете чекмеджето от хладилника.



3. Леко повдигнете предната част на чекмеджето.
4. Издърпайте чекмеджето, докато го повдигате нагоре.

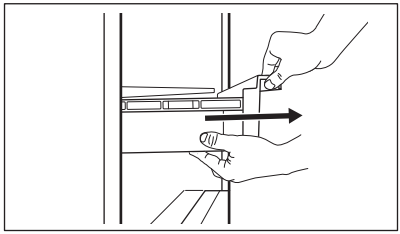


4.5 Премахване на ExtraChill

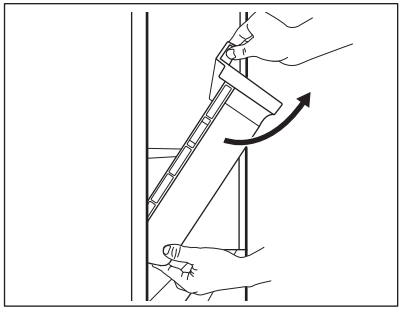
Над чекмеджето GreenZone има чекмедже.

За да отстраните чекмеджето:

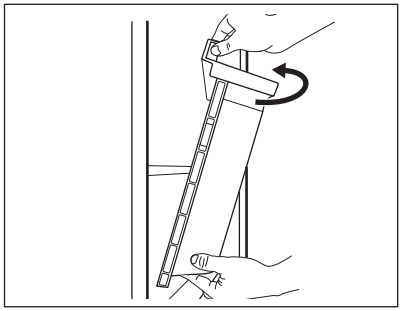
1. Извадете чекмеджето от хладилника.



2. Леко повдигнете предната част на чекмеджето.

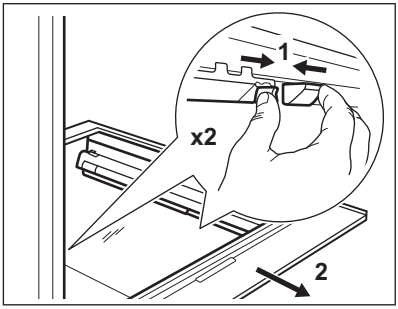


3. Повдигнете и завъртете чекмеджето, за да го извадите от уреда.



4.6 Сваляне на стъкления капак на чекмеджетата

1. Отключете едновременно страничното захващане от двете страни.



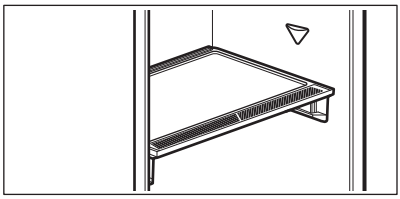
2. Издърпайте поставката за стъкления рафт към себе си.

4.7 Управление на влажността

Стъкленият рафт на чекмеджето GreenZone е снабден с устройство, което регулира уплътнението му и осигурява оптимална влажност в чекмеджето.

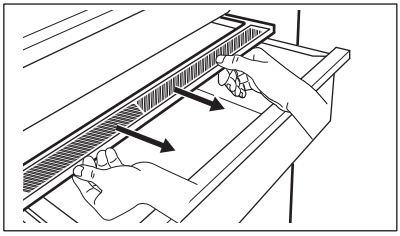
ⓘ

Не поставяйте хранителни продукти върху устройството за контрол на влажността.

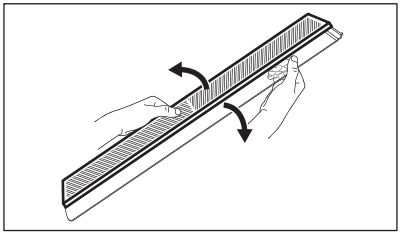


За да премахнете устройството за контрол на влажността:

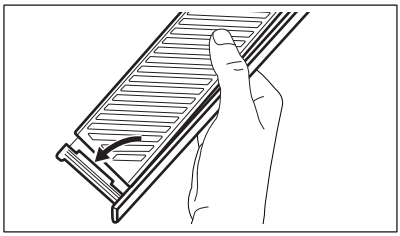
1. Отворете чекмеджето под стъкления рафт и издърпайте капака.



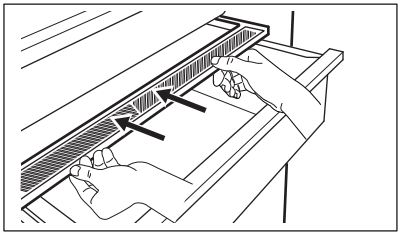
2. Ако трябва да смените бялата мембрана на устройството, хванете го в средата и отделете мембраната от капака чрез издърпване.



3. Сглобете нова мембрана в капака като натиснете ръба на мембраната в капака.



4. Сглобете отново контрола на влажността на чекмеджето.



ⓘ

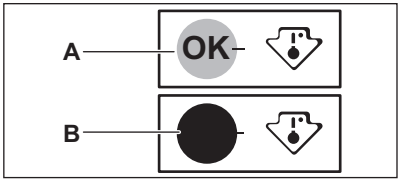
В чекмеджето GreenZone може да се появи конденз. Отстранете го с помощта на мека кърпа.

4.8 Индикатор за температурата

На страничната стена на уреда има индикатор за температура. Символът показва най-студената зона в хладилника.

Ако OK се покаже (A), поставете прясна храна в зоната, обозначена със символа. Ако не (B), изчакайте поне 12 ч и проверете отново.

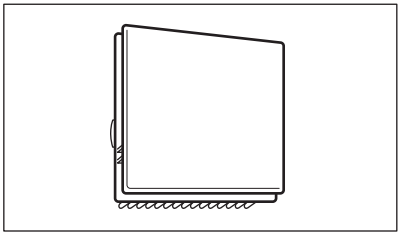
Ако все още не е OK (B), задайте по-ниска температура.



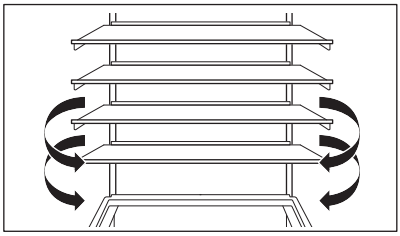
4.9 MULTIFLOW

Отделението на хладилника е снабдено с вентилатора MULTIFLOW, който спомага за бързо и ефективно изстудяване на хранителните продукти и поддържа равномерна температура в отделението.

Вентилаторът се активира автоматично и работи само когато вратата е затворена.



Не блокирайте вентилационните отвори.



Не сваляйте MULTIFLOW панел. За инструкции за почистване вижте глава „Грижа и почистване“.

4.10 CleanAir+ филтър

В уреда може да има CleanAir+ carbon filter, предоставен от производителя.

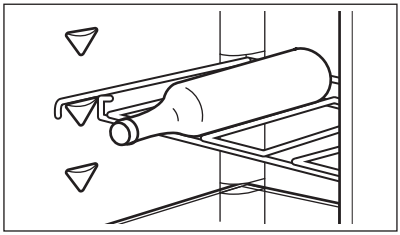
Carbon filter пречиства въздуха от нежелани миризми в отделението на хладилника, подобрявайки качеството на съхранение.

При доставка филтърът и пластмасовият му корпус са в пластмасова торбичка (вж. раздел „Поставяне и смяна на CleanAir+ филтър“ в глава „Грижа и почистване“ за монтажа).

4.11 Рафт за бутилки

Поставете бутилките (с отвора напред) в предварително поставения рафт.

Поставяйте само затворени бутилки на рафта.



4.12 Замразяване на пресни хранителни продукти

Използвайте фризерното отделение за замразяване на пресни хранителни продукти и за съхранение на замразени и дълбоко замразени хранителни продукти.

Активирайте функцията Extra Freeze най-малко 24 ч, преди да поставите хранителните продукти във фризерното отделение.

Съхранявайте пресните хранителни продукти, разпределени равномерно в първото отделение или чекмедже отгоре надолу.

Не превишавайте максималното количество храна, което може да се замрази, без да добавяте други пресни

хранителни продукти вътре в уреда 24 ч (вижте табелката с данни).

Когато процесът на замразяване приключи, уредът автоматично възвръща предишната настройка за температура (вижте „функция Extra Freeze“).

За повече информация вижте „Препоръки за замразяване“.

4.13 Съхранение на дълбоко замразени храни

Когато активирате уреда за първи път или след дълъг период, през който уредът не е използван, активирайте Extra Freeze функцията поне 3 ч преди да поставите продуктите в отделението за замразяване.

За да съхранявате големи количества храна, извадете чекмеджетата и поставете храната директно върху рафтовете, поне 15 мм далеч от вратичката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако електрозахранването е било изключено за по-дълго от стойността, посочена на табелката с данни под "Време на повишаване", размразената храна трябва да се консумира незабавно. Вижте „Аларма за висока температура“.

4.14 Приготвяне на кубчета лед

Този уред е оборудван с една или повече тави за приготвяне на кубчета лед.

ⓘ

При изваждане на тавите от фризера не използвайте метални инструменти.

5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

5.1 Съвети за енергоспестяване

- Фризер: Първоначалната конфигурация осигурява най-ефективно използване на енергия.
- Хладилник: Най-ефективното използване на енергия се осигурява при конфигурацията, когато чекмеджетата са в долната част на уреда, а рафтовете са разпределени равномерно. Положението на поставките на вратата не влияе на консумацията на енергия.
- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото.
- Фризер: Колкото по-ниска е настроената температура, толкова по-голямо ще бъде потреблението на енергия.
- Хладилник: Не задавайте твърде висока температура, за да спестите енергия, освен ако характеристиките на храната не го изискват.
- Ако температурата на околната среда е висока и контролът на температурата е настроен на ниска температура, и уредът е напълно зареден, компресорът може да работи непрекъснато, причинявайки скреж или образуване на лед върху изпарителя. В този случай настройте контрола на температурата на по-висока температура, за да се позволи автоматично размразяване.
- Не покривайте вентилационните решетки и отвори.
- Уверете се, че хранителните продукти в уреда позволяват циркулация на въздуха чрез съответните отвори по задната стена на уреда.

5.2 Препоръки за замразяване

- Не замразявайте бутилки или консерви с течности, по-специално напитки, съдържащи въглероден диоксид. Могат да избухнат по време на замразяване.
- Не поставяйте гореща храна във фризерното отделение.
- Не поставяйте пресни, незамразени хранителни продукти директно до вече замразени хранителни продукти.
- Не консумирайте ледени кубчета, лед или ледени близалки непосредствено след изваждането им от фризера.
- Не замразявайте повторно размразена храна.

5.3 Съвети за съхранение на дълбоко замразени храни

- Фризерното отделение е маркирано с ✳ ***.
- Добрата настройка на температурата, която осигурява консервиране на замразени хранителни продукти, е температура, по-ниска или равна на -18 °C.
- По-високите температурни настройки в уреда може да доведат до по-кратък срок на годност на храната.
- Цялото фризерно отделение е подходящо за съхранение на замразени хранителни продукти.
- Оставете достатъчно място около храната, за да може въздухът да циркулира свободно.

5.4 Срок на годност при съхранение в камерата

Вид храна	Срок на годност (месеци)
Хляб	3
Плодове (с изкл. на цитруси)	6 - 12
Зеленчуци	8 - 10
Останала храна, несъдържаща месо	1 - 2
Млечни продукти:	
Краве масло	6 - 9
Меко сирене (напр. моцарела)	3 - 4
Твърдо сирене (напр. пармезан, чедър)	6
Морски дарове:	
Тлъсти риби (напр. сьомга, скумрия)	2 - 3
Нетлъсти риби (напр. треска, писия)	4 - 6
Скариди	12
Белени миди и черни миди	3 - 4
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Домашни птици	9 - 12
Говеждо	6 - 12
Свинско	4 - 6
Агнешко	6 - 9
Наденици	1 - 2
Шунка	1 - 2
Останала храна, съдържаща месо	2 - 3

5.5 Съвети за съхраняване на хранителни продукти в хладилник

ⓘ

Отделението за прясна храна е мястото над чекмеджето GreenZone.

- Температури по-ниски или равни на +4°C са най-подходящи при настройка, за да се осигури запазването на прясна храна.
- Винаги използвайте затворени съдове за течности и храна, за да се избегне наличието на миризми и аромати в отделението.
- За да се избегне контакта между сготвена и сурова храна, загънете сготвената храна и я отделете от суровата.
- Увийте и поставете месото на стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци.
- Размразете храната в хладилника.
- Не поставяйте гореща храна в уреда.
- Почистете плодовете и зеленчуците и ги поставете в специално чекмедже (чекмедже за зеленчуци).
- Не съхранявайте екзотични плодове в хладилника.
- Не съхранявайте зеленчуци като домати, картофи, лук и чесън в хладилника.
- Затворете бутилките, преди да ги поставите в хладилника.

6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

6.1 Почистване на вътрешността

Преди първа употреба почистете вътрешността и всички принадлежности с хладка вода и неутрален сапун, след което ги подсушете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Аксесоарите и частите на уреда не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Почистете командното табло с влажна кърпа. Не използвайте препарат. Подсушете контролния панел с мека кърпа.

6.2 Периодично почистване

Почиствайте оборудването редовно:

- Почистете вътрешността и принадлежностите с хладка вода и неутрален сапун. Изплакнете ги и ги избършете до сухо.
- Редовно забърсвайте уплътненията на вратата.

6.3 Размразяване на хладилника

Размразяването на хладилника става автоматично. Кондензираната вода се стича в специално отделение в компресора и се изпарява. Отделението не може да се извади.

6.4 Размразяване на фризера

Фризерното отделение не съдържа скреж. Не се образува скреж по вътрешните стени, нито по храните, когато уредът работи.

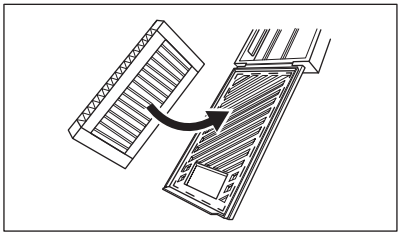
6.5 Поставяне и смяна на CleanAir + филтър

ⓘ

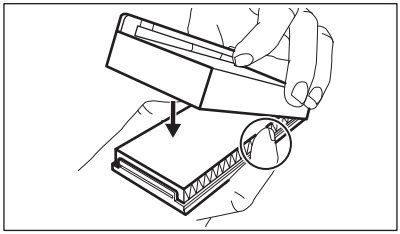
Боравете внимателно с въздушния филтър, за да избегнете надраскване на повърхността му. При доставка въздушният филтър е в найлонова торбичка, за да запази производителността си.

Монтирайте въздушния филтър преди да активирате уреда.

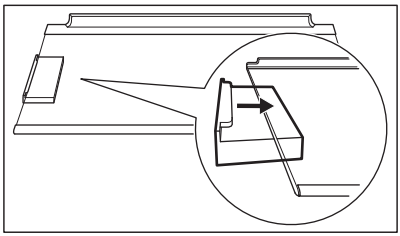
1. Отворете пластмасовия корпус и поставете нагънатата повърхност върху решетката, като монтирате филтъра в маркираната зона върху скарата.



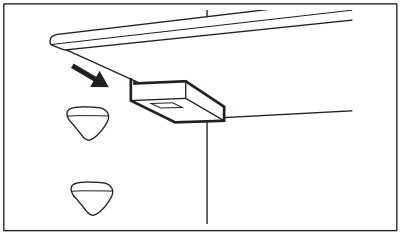
2. Задръжте филтъра надолу, докато затваряте пластмасовия корпус и докато чуете щракване.



3. Извадете горния стъклен рафт от хладилното отделение. Плъзнете пластмасовия корпус с въздушния филтър от лявата страна на стъкления рафт.

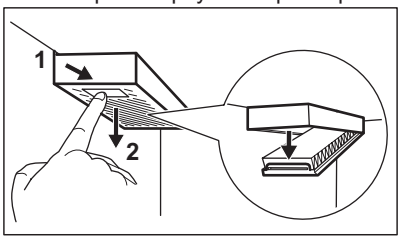


4. Поставете стъкления рафт обратно в хладилното отделение. Не удряйте филтъра.

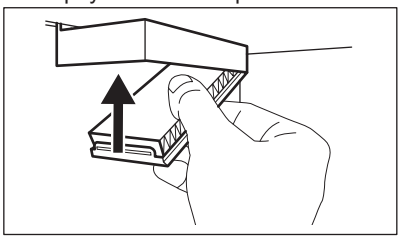


Смяна на въздушния филтър

1. Отворете корпуса на филтъра.



2. Отстранете използвания въздушен филтър.
3. Поставете новия въздушен филтър в корпуса и го затворете.



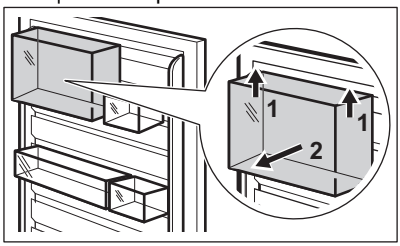
Сменяйте въздушния филтър на всеки 6 месеца.

ⓘ

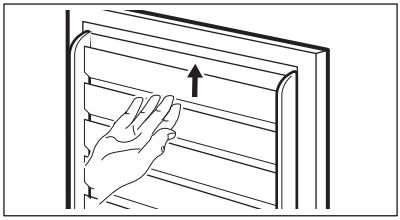
Въздушният филтър е консуматив и като такъв не се покрива от гаранцията.
Можете да закупите нови въздушни филтри от Вашия местен доставчик.

6.6 Премахване на CustomFlex пластмасови плъзгачи

1. Отстранете всички кошчета, кутии и щипки от вратата.



2. Извадете захващането на горната шина и го повдигнете от центъра.



3. Плъзнете нагоре другите плъзгачи, за да ги премахнете (те представляват една част).

Монтирайте обратно цялото оборудване на вратите в обратен ред.

6.7 Периоди на бездействие

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрическото захранване.
2. Извадете всички храни.
3. Почистете уреда и всички аксесоари.
4. Оставете вратите отворени, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!
Вижте глава „Безопасност“.

7.1 Как да постъпите, ако…

Проблем	Възможна причина	Решение
Хладилникът не работи.	Хладилникът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е свързан правилно в контакта на захранващата мрежа.	Свържете правилно щепсела в контакта на захранващата мрежа.
	В контакта няма напрежение.	Свържете друг електрически уред към контакта на захранващата мрежа. Повикайте квалифициран електротехник.
Хладилникът работи шумно.	Хладилникът е нестабилен.	Уверете се, че хладилникът стои стабилно на пода.
Звуковата или визуалната аларма е включена.	Хладилникът е включен отскоро.	Вижте „Аларма за висока температура“ или „Аларма за отворена врата“.
	Температурата в хладилника е твърде висока.	Вижте „Аларма за висока температура“ или „Аларма за отворена врата“.
	Вратата е оставена отворена.	Затворете вратата.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е настроена неправилно.	Вижте глава „Контролно табло“.
	Прекалено много храна се поставя едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте глава „Инсталация“.
	Храната, поставена в уреда, е твърде топла.	Оставете храната да се охлади до стайна температура, преди да я сложите в хладилника.
	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Функцията Extra Freeze е включена.	Вижте раздел „Функция Extra Freeze“.
	Функцията Extra Cool е включена.	Вижте раздел „Функция Extra Cool“.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на „Extra Freeze“ или „Extra Cool“, или след смяна на температурата.	Компресорът започва да работи след известно време.	Това е нормално, не е неизправност.

Проблем	Възможна причина	Решение
Вратата не е правилно регулирана или пречи на вентилационната решетка.	Хладилникът не е нивелиран.	Вижте инструкциите за инсталиране.
Вратата се отваря трудно.	Опитали сте да отворите вратата веднага след като сте я затворили.	След като затворите вратата, изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново.
Лампичката не работи.	Лампичката е в режим на готовност.	Затворете и отворете вратата.
	Лампичката е неизправна.	Свържете се с оторизирания сервизен център.
Има твърде много лед.	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Уплътнението е деформирано или замърсено.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Храната не е опакована правилно.	Опаковайте храната правилно.
	Температурата е настроена неправилно.	Вижте глава „Контролно табло“.
	Хладилникът е пълен и е настроен на най-ниската температура.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Контролно табло“.
	Настроената в хладилника температура е твърде ниска, а околната температура – твърде висока.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Контролно табло“.
По задната вътрешна стена на хладилника тече вода.	При процеса на автоматично размразяване ледът по задната стена се стопява.	Това не е неизправност.
В хладилника има твърде много кондензирана вода.	Вратата е отваряна прекалено често.	Отваряйте вратата само когато е необходимо.
	Вратата не е напълно затворена.	Уверете се, че вратата е напълно затворена.
	Съхраняваната храна не е опакована.	Опаковайте храната в подходяща опаковка, преди да я сложите в хладилника.
	Това е нормално, че през лятото и есента може да се образува повече конденз поради увеличения въздух и влажност на храната. Хладилникът не произвежда влага. След този период влажността в хладилника се понижава.	През лятото и есента задайте по-високата температура в хладилника (прибл. 6-7°C).
Върху стъклените рафтове има капки вода.	Вътре в хладилника има твърде много влага.	Избършете стъклените рафтове с кърпа, за да отстраните капките вода.

Проблем	Възможна причина	Решение
По пода тече вода.	Изходът за водата от размразяването не е свързан с изпарителната тава над компресора.	Свържете изхода за водата от размразяването към изпарителната тава.
Температурата не може да се настрои.	Функцията Extra Freeze илиExtra Coolфункцията са включени.	Изключете Extra Freeze функцията или Extra Cool функцията ръчно или изчакайте, докато се деактивира автоматично. Вижте раздел „функция Extra Freeze“ или „функция Extra Cool“.
Температурата в хладилника е твърде висока или твърде ниска.	Температурата не е настроена правилно.	Задайте по-ниска, респ. по-висока температура.
	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Храната е прекалено гореща.	Оставете храната да се охлади преди съхранение.
	Едновременно се съхранява прекалено много храна.	Съхранявайте по-малко храна едновременно.
	Вратата е била отваряна често.	Отваряйте вратата само когато е необходимо.
	Функцията Extra Freeze е включена.	Вижте раздел „Функция Extra Freeze“.
	Функцията Extra Cool е включена.	Вижте раздел „Функция Extra Cool“.
	В хладилника няма циркулация на студен въздух.	Осигурете циркулация на студен въздух в уреда. Вижте глава „Полезни съвети“.
dE on се показва на дисплея.	Уредът работи в демо режим.	Натиснете и задръжте бутоните ECO и Extra Cool за прибл., 10 сек докато чуете 3 кратки звукови сигнали.
Er CE се появява и индикаторът на алармата свети.	Проблем в комуникацията.	Свържете се с оторизирания сервизен център. Охладителната система ще продължи да поддържа продуктите студени, но температурата няма да може да се регулира.
Er t1 или Er t3 или Er t5 и текущата настройка се появяват последователно за 5 сек и индикаторът на алармата свети.	Има проблем със сензора за температура.	Свържете се с оторизирания сервизен център. Охладителната система ще продължи да поддържа продуктите студени, но температурата няма да може да се регулира.

ⓘ

Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

7.2 Смяна на лампата

За смяна на крушката се свържете с оторизиран сервизен център.

7.3 Затваряне на вратата

1. Почистете уплътненията на вратата.
2. За да регулирате вратата, вижте инструкциите за монтаж.
3. За да подмените дефектните уплътнения на вратата, свържете се с оторизиран сервизен център.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация се намира на табелката с данни от вътрешната страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

QR кодът върху етикета за енергийна категория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да откриете същата информация в EPREL, като използвате връзката *https://eprel.ec.europa.eu* и въведете името на модела и номера на продукта, които се намират върху табелката с данни на уреда.

Вижте линка *www.theenergylabel.eu* за подробна информация за етикета за енергийната категория.

9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Монтажът и подготовката на уреда за всяка верификация за екодизайн трябва да съответстват на EN 62552 (EU). Условията за вентилация, размерите на нишата и минималните отстояния от задната стена трябва да бъдат съгласно посоченото в глава „Инсталация“ на това Ръководство на потребителя. За допълнителна информация, включително схеми за зареждане, се свържете с производителя.

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♺. Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Üdvözöljük az Electrolux honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.

Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:
www.electrolux.com/support

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK..... 24
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK..... 26
3. KEZELŐPANEL..... 29
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT..... 33
5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK..... 36
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS..... 38
7. HIBAELHÁRÍTÁS..... 40
8. MŰSZAKI ADATOK..... 43
9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA..... 43
10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK..... 43

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek, valamint a nagyon kiterjedt és összetett fogyatékossággal

élő személyek be- és kirakodhatják a készüléket, feltéve, hogy megfelelő eligazításban részesültek. 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
  - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át:
  - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket;
  - a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerre.
- FIGYELEM: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELEM: Ne használjon mechanikai vagy bármilyen egyéb eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, a gyártó által ajánlottakon kívül.
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.

- FIGYELEM: Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

> ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**
> A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Kövesse a készülék üzembe helyezésére és az ajtó megfordítására vonatkozó, a weboldalunkon olvasható külön műveleti utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon tudjon keringeni a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után , várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket a tápellátásthoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
- Ne telepítse a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelébe, hacsak a telepítési útmutató másként nem rendelkezik.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.

- A készüléket nem szabad túl párás vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- Mozgatáskor a készüléket elöl a peremnél fogva emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.
- A készülék ajtajának megfordítása közben védje a padlót a karcolásoktól.
- A készülék egy csomag szárítószert tartalmaz. Ez nem játékszer. Ez nem élelmiszer. Kérjük, hogy haladéktalanul dobja ki.

2.2 Elektromos csatlakozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csípődjön be és ne sérüljön meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ha a háztartási hálózati aljzat nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően külön földelésre, és kérjen tanácsot szakképzett villanyszerelőtől.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati dugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- A hálózati kábelnek a hálózati dugasz szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.

 A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát földgáz, izobután (R600a) található. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A beépített termék szabadon álló termékként történő használata szigorúan tilos.
- A készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A rendeltetésszerű működés kizárólag az előírt hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) a készülékbe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne helyezzen üdítőitalt a fagyasztórekeszbe. A fagyás ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek forrók.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyasztóból, és ne is érintse meg azokat.
- Az egyszer már kiolvasztott ételt ne fagyassza vissza.

- Kövesse a fagyasztott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.
- A fagyasztórekeszbe helyezés előtt csomagolja be az élelmiszert a többi élelmiszerrel való érintkezés megakadályozásához.
- Ne hagyja, hogy az étel érintkezzen a készülék rekeszeinek belső falaival.

2.4 Belső világítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ez a termék G energiahatékonysági osztályú fényforrás(oka)t tartalmaz.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.5 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegységében szénhidrogének vannak jelen. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak szakképzett személy végezheti el.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníthet a jótállást.
- Az alábbi pótalkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és kosarak. Az ajtótömítések legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

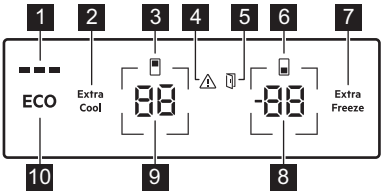
2.7 Ártalmatlanítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. KEZELŐPANEL



1. ECOMETER visszajelző
2. Extra Cool gomb / jelző
3. Hűtőrekesz visszajelző
4. Riasztás visszajelző
5. Nyitott ajtó visszajelző
6. Fagyasztórekesz visszajelző
7. Extra Freeze gomb / jelző
8. Fagyasztórekesz hőmérséklet gomb / jelző
9. Hűtőhőmérséklet gomb / jelző
10. ECO gomb

3.1 Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás

Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.

Ha más alapértelmezetten beállított hőmérsékletet szeretne megadni, olvassa el a „A hőmérséklet szabályozása” részt.

Ha dE on jelenik meg a kijelzőn, olvassa el a „Hibaelhárítás” részt.

Kapcsolja ki a

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hűtő és a fagyasztó hőmérséklet-szabályozó gombját egyszerre 5 mp ideig

A kijelzőn villogó OF jelenik meg.

2. Ha a kijelzőn OF érték látható, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

3.2 A hőmérséklet szabályozása

A hőmérséklet tartománya fagyasztó esetén -15°C és -24°C között (javasolt: -18°C), hűtő esetén pedig 2°C és 8°C között (javasolt: 4°C) változhat.

A készülék hőmérsékletének beállításához nyomja meg a hőmérséklet gombokat.

Állítsa be az ajánlott hőmérsékletet a(z) ECO funkció bekapcsolásával. Lásd „ECO funkció”.

A hőmérséklet-visszajelzők a beállított hőmérsékletet mutatják.

> ⓘ
>
> A beállított hőmérsékletet 24 ó alatt éri el. Áramkimaradás után a készülék visszaállítja a beállított hőmérsékletet.

3.3 A hűtőtér be- és kikapcsolása

Kikapcsolás:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hűtő hőmérséklet gombját 5 mp ideig. A kijelzőn villogó OF jelenik meg.
2. A hűtőtér kikapcsolása után a kijelző a következőt mutatja OF.

Bekapcsolás:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hűtő hőmérséklet gombját 5 mp ideig. A kijelzőn villogó On jelenik meg.
2. A hűtőtér be van kapcsolva, és az előzőleg beállított hőmérséklet visszaáll.

3.4 MultiSwitch

Ez a funkció lehetővé teszi a fagyasztótér hűtővé való átalakítását.

> ⓘ
>
> A(z) MultiSwitch funkció bekapcsolása előtt vegye ki a fagyasztott élelmiszert a fagyasztótérből.

A rekesz átalakítása:

1. Érintse meg többször a fagyasztó hőmérséklet gombját, amíg a kijelzőn villogó -- jelenik meg.
2. Nyomja meg a -- gombot a következő mp 7 időn belül. Ha nem nyomja meg a gombot ezen idő alatt, a fagyasztórekesz

hűtőtérré való átalakítása nem történik meg.

3. A fagyasztó hőmérséklet-visszajelzője a MultiSwitch rekesz hőmérsékletét (4°C) mutatja.

ⓘ

Várjon 24 ó ideig, mielőtt a(z) MultiSwitch rekeszt használná.

A(z) Extra Freeze funkciót nem lehet bekapcsolni, amikor a(z) MultiSwitch funkció be van kapcsolva és a(z) Magas hőmérséklet riasztás le van tiltva.

A(z) MultiSwitch funkció kikapcsol, amikor kikapcsolja a készüléket vagy az átalakított rekeszt.

A MultiSwitch funkció működése tovább folytatódik, amint az áramellátás helyreáll egy áramkimaradás után.

ⓘ

A MultiSwitch funkció kikapcsolása előtt vegye ki az ételt a MultiSwitch rekeszből.

A(z) MultiSwitch rekesz visszaalakítása:

1. Nyomja meg a fagyasztó hőmérséklet gombját, amíg a(z) - - villogni nem kezd.
2. Nyomja meg a - - gombot a következő mp 7 időn belül. Ha nem nyomja meg a gombot ezen idő alatt, a MultiSwitch rekesz fagyasztóvá való visszaalakítása nem történik meg.
3. A fagyasztó hőmérséklet-visszajelzője a fagyasztórekesz hőmérsékletét mutatja.

ⓘ

A MultiSwitch rekesz 24 ó után éri el a beállított hőmérsékletet. Használat előtt várja meg, hogy a MultiSwitch rekesz elérje a beállított hőmérsékletet.

A Magas hőmérséklet riasztás ismét működni kezd a MultiSwitch funkció kikapcsolása után 1 ó elteltével.

3.5 ECO funkció

A ECO funkció beállítja az optimális hőmérsékletet, amellyel biztosítja az élelmiszerek tartósítását, és minimalizálja az energiafogyasztást.

1. A funkció bekapcsolásához nyomja meg a ECO gombot.

A hűtőszekrény hőmérséklete +4 °C-ra, a fagyasztó hőmérséklete pedig -18 °C-ra van állítva.

2. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a ECO gombot, vagy válasszon egy másik beállított hőmérsékletet (lásd a „A hőmérséklet szabályozása” részt).

Az ECO funkció kikapcsolása után a hűtőtér hőmérséklete +2 °C-ra, a fagyasztó hőmérséklete pedig -20 °C-ra kerül beállításra.

ⓘ

A(z) ECO aktiválása kikapcsolja a(z) Extra Cool és a(z) Extra Freeze funkciókat.

ⓘ

A ECOMETER jelző a készülék aktuális energiafogyasztását mutatja. Három teljesen világító sáv jelzi a legenergiahatékonyabb beállítást.

3.6 Extra Cool funkció

Ez a funkció lehetővé teszi nagy mennyiségű meleg étel gyors lehűtését anélkül, hogy a hűtőtérben már tárolt ételeket felmelegítené.

A funkció bekapcsolásához nyomja meg a Extra Cool gombot.

A Extra Cool visszajelző világítani kezd. Amikor a Extra Cool funkció be van kapcsolva, akkor előfordulhat, hogy a ventilátor automatikusan működésbe lép.

A funkció kb. 6 ó elteltével automatikusan kikapcsol. A funkció kikapcsolása után a Extra Cool jelző kialszik.

Nyomja meg a Extra Cool gombot a Extra Cool funkció automatikus befejezése előtti kikapcsoláshoz.

ⓘ

Más hűtőhőmérséklet beállításához kapcsolja ki a(z) Extra Cool funkciót.

3.7 Extra Freeze funkció

A Extra Freeze funkció segítségével előfagyasztás és gyorsfagyasztás végezhető

egymás után a fagyasztótérben. Ez a funkció meggyorsítja a friss termékek lefagyasztását, és megakadályozza a tárolt élelmiszer felmelegedését.

ⓘ

Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a(z) Extra Freeze funkciót legalább 24 ó idővel azelőtt, hogy az élelmiszert behelyezi az előfagyasztás befejezéséhez.

Ennek a funkciónak a bekapcsolásához nyomja meg a Extra Freeze gombot.

A Extra Freeze visszajelző világítani kezd. A(z) Extra Freeze funkció legfeljebb 52 ó elteltével automatikusan kikapcsol.

Nyomja meg a Extra Freeze gombot a funkció automatikus befejezése előtti kikapcsoláshoz.

3.8 Magas hőmérséklet riasztás

Amikor a fagyasztótérben emelkedik a hőmérséklet, a figyelmeztető jelző elkezd villogni, a fagyasztó hőmérsékletjelzője ezt mutatja: H°, és villog, illetve a hangjelzés is bekapcsol.
A riasztás kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot.

A figyelmeztetés jelző kialszik és a hangjelzés abbamarad. A fagyasztó hőmérsékletjelzőjén H° látható 5 mp ideig, mielőtt ismét a fagyasztó hőmérsékletét jelezné.

ⓘ

A figyelmeztetés a kikapcsolás után 1 ó idő elteltével újraindul, amíg a normál feltételek helyre nem állnak.
Ha egyetlen gombot sem nyom meg, a hang 1 ó elteltével automatikusan kikapcsol.

3.9 Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtő ajtaja 5 perc ideig, illetve a fagyasztó ajtaja 80 mp ideig nyitva marad, a hangjelzés bekapcsol, és bekapcsol az ajtó nyitva riasztásjelző.

A riasztás az ajtó becsukása után leáll. A belső hűtővilágítás hangjelzésének nyomja meg bármelyik gombot.

ⓘ

Ha egyetlen gombot sem nyom meg, a hang 1 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

3.10 Beállítás üzemmód

A beállítási üzemmód lehetővé teszi a(z) ECOMETER jelzőfény, a(z) Rest mód és a(z) Sabbath mód be- és kikapcsolását, a készülék gyári alaphelyzetre való visszaállítását, valamint a hőmérséklet mértékegységének °C értékről °F értékre való átváltását:

A Beállítás üzemmód aktiválása

1. Tartsa lenyomva a(z) ECO gombot körülbelül mp 3 ideig. A kijelzőn villogó SE tE jelenik meg.
2. A Beállítás mód bekapcsolása után a kijelzőn PE On jelenik meg.

A Beállítás mód kikapcsolásához tartsa lenyomva a(z) ECO gombot körülbelül 3 mp ideig.

A Beállítás mód kikapcsol, ha 60 mp ideig nem használja a kezelőpanelt.

Navigálás a Beállítási módban

Érintse meg a hűtő hőmérséklet gombot a paraméter módosításához. Érintse meg a fagyasztó hőmérséklet gombját a paraméter értékének módosításához.

Kijelző	Alapértelmezett paraméterek
PE On	ECOMETER visszajelző
tS On	A gombok hangjai
CF °C	Hőmérséklet-egységek
Sb OF	Sabbath üzemmód
rM oF	Rest üzemmód
FS 03	Gyári beállítások

ECOMETER visszajelző

A ECOMETER be- vagy kikapcsolásához:

1. A Beállítás mód aktiválása.
2. Koppintson a(z) On gombra addig, amíg a kijelzőn bekapcsolás esetén a(z) On, kikapcsolás esetyén pedig a(z) OF ECOMETER jelzőfény nem jelenik meg.
3. Lépjen ki a beállítási üzemmódból.

A gombok hangjai

A gombok hangjának engedélyezése vagy letiltása:

1. A Beállítás mód aktiválása.
2. Érintse meg a(z) PE gombot, amíg megjelenik a(z) tS. Érintse meg a(z) On gombot a hangok be- vagy kikapcsolásához. A visszajelző az engedélyezett hangok esetén On jelzésre, míg letiltott hangok esetén OF jelzésre vált.
3. Lépjen ki a beállítási üzemmódból.

Hőmérséklet-egységek

A hőmérséklet mértékegységének módosítása:

1. A Beállítás mód aktiválása.
2. Érintse meg a PE gombot, amíg meg nem jelenik a CF és a °C szimbólum. Érintse meg a Celsius-fok (°C) vagy a Fahrenheit-fok (°F) mértékegységet mutató jelzőt.
3. Lépjen ki a beállítási üzemmódból.

Rest üzemmód

A(z) Rest mód biztosítja az élelmiszerek megőrzését, miközben minimalizálja az energiafogyasztást a működés nélküli időszakokban.

A Rest üzemmód bekapcsolásához:

1. A Beállítás mód aktiválása.
2. Érintse meg a PE gombot, amíg megjelenik a rn és oF. Érintse meg a oF gombot a Rest mód be- vagy kikapcsolásához. A visszajelzőn on jelenik meg, ha az engedélyezte, illetve oF jelenik meg, ha letiltotta a Rest módot.
3. Lépjen ki a beállítási üzemmódból.

A(z) Rest mód a készülékkel való interakció nélkül eltelt 3 nap után aktiválódik, a készülékkel való bármilyen interakció után automatikusan kikapcsol, és aktív marad, ha áramkimaradás után az áramellátás helyreáll.

Sabbath üzemmód

A(z) Sabbath mód letiltja a következő funkciókat a vallási ünnepek alatt:

- a mód inaktiválásához szükséges gombkombináción kívül minden gomb
- hang, kivéve a(z) Magas hőmérséklet riasztás
- riasztásjelzők, kivéve a(z) Magas hőmérséklet riasztás.

A Sabbath üzemmód bekapcsolásához:

1. A Beállítás mód aktiválása.
2. Érintse meg a PE gombot, amíg megjelenik a Sb és OF. Érintse meg a OF gombot a Sabbath mód be- vagy kikapcsolásához. A visszajelzőn On jelenik meg, ha az engedélyezte, illetve OF jelenik meg, ha letiltotta a Sabbath módot.
3. Lépjen ki a beállítási üzemmódból.

A Sabbath szombat mód bekapcsolása után a kijelzőn ECO visszajelző és Sb látható. Bármely más beállítás elérése blokkolva van.

Tartsa lenyomva a(z) ECO gombot kb. 3 mp a(z) Sabbath mód kikapcsolásához.

Gyári beállítások

Ez a funkció minden beállítást visszaállít a gyári alapértelmezett beállításokra. A gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása:

1. A Beállítás mód aktiválása.
2. Érintse meg a PE gombot, amíg megjelenik a FS és 03. Érintse meg a 03 gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a(z) on.

A on villogni kezd, majd erre vált: F5, míg végül a 03 jelzés marad, ami azt jelzi, hogy a gyári beállítások visszaálltak.

3. Lépjen ki a beállítási üzemmódból.

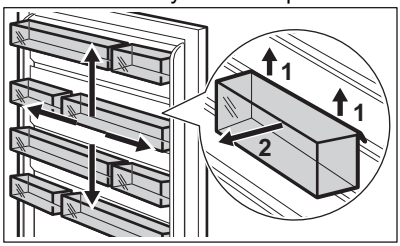
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT

4.1 Az ajtó polcainak elhelyezése

Az ajtósínek lehetővé teszik a polcok átrendezését.

Az ajtó fiókjainak/tárolóinak áthelyezése:

1. Mozgassa a polcot/tárolót a nyilak irányába.
2. Helyezze a polcot/tartályt a helyére, és óvatosan helyezze be a polctartóba.

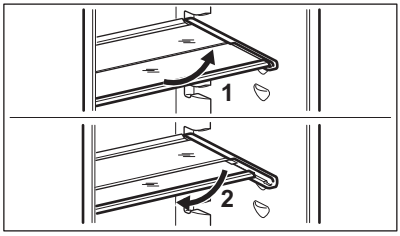


4.2 Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai csúszósínekkel vannak ellátva. A polcok helyzete módosítható.

A készülék rugalmas polccal rendelkezik. A polc elülső fele a második fele alá helyezhető:

1. Óvatosan vegye ki az elülső felet.
2. Csúsztassa az alsó sínbe, a polc másik fele alá.



ⓘ

A megfelelő levegőkeringés érdekében ne helyezze át a zöldségfiók felett lévő üvegpolcot.

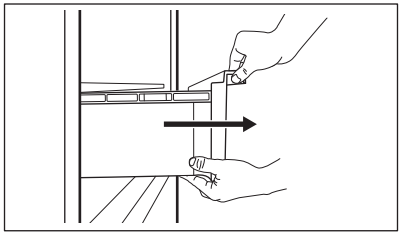
4.3 GreenZone fiók

A GreenZone egy kihúzható fiók, amelyen a jelzés látható, és a hűtőrekesz alján helyezkedik el.

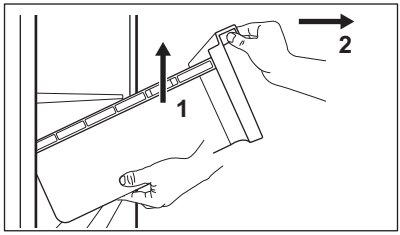
Tömítése optimális páratartalmat biztosít a fiókban

4.4 A GreenZone fiók eltávolítása

1. Ürítse ki a fiókot.
2. Húzza ki a fiókot a hűtőből.



3. Emelje meg a fiók elejét.
4. Miközben emeli, húzza ki a fiókot.

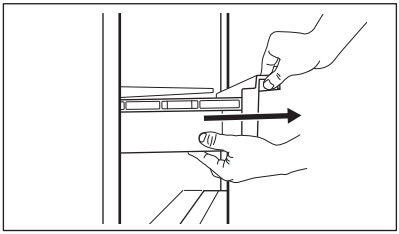


4.5 A(z) ExtraChill eltávolítása

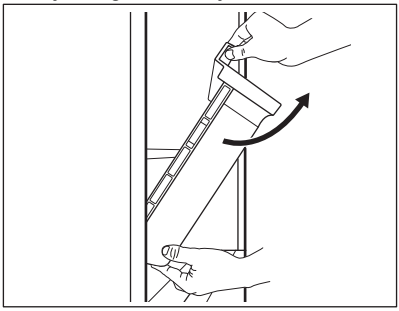
Van egy fiók a GreenZone fiók felett.

A fiók eltávolítása:

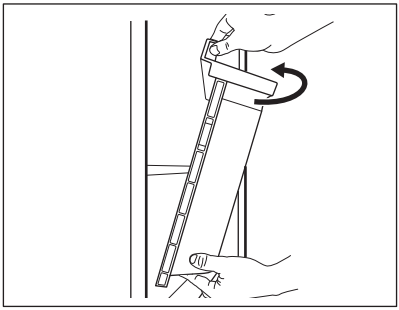
1. Húzza ki a fiókot a hűtőből.



2. Emelje meg a fiók elejét.

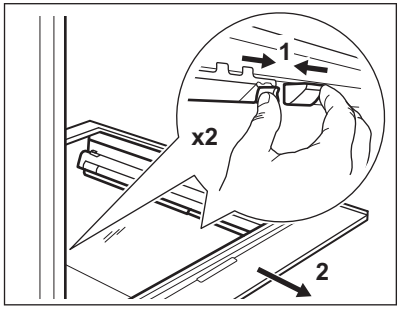


3. A készülékből való kihúzáshoz emelje meg és fordítsa el (billentse) a fiókot.



4.6 A fiókok üvegborításának eltávolítása

1. A két oldalon egyszerre oldja ki az oldalsó rögzítést.



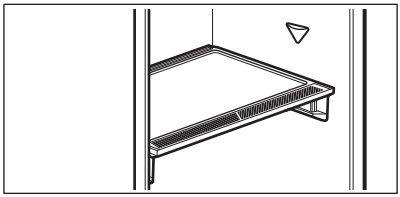
2. Húzza az üvegpolc tartóját maga felé.

4.7 Páratartalom-szabályozás

A(z) GreenZone üvegpolcát olyan eszközzel látták el, amely optimális páratartalmat biztosít a rekesz számára.

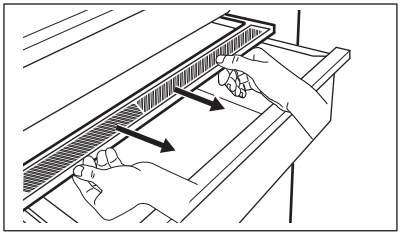
ⓘ

Ne helyezzen élelmiszert a páraszabályozó eszközre.



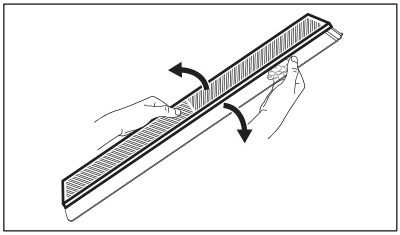
A páratartalom-szabályozó eszköz eltávolítása:

1. Nyissa ki az üvegpolc alatti rekeszt, és húzza ki a fedelet.

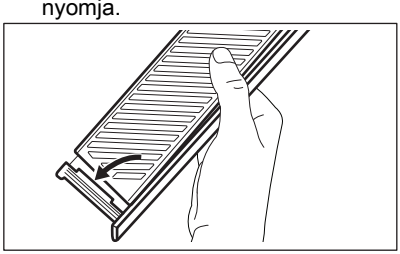


2. Ha ki szeretné cserélni az eszköz fehér membránját, fogja meg középen az

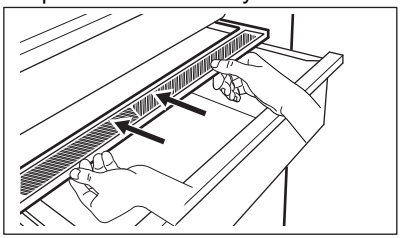
eszközt, és a fedél meghúzásával válassza le a membránt a fedélről.



3. Szereljen be egy új membránt a fedélbe úgy, hogy a membrán szélét a fedélbe nyomja.



4. Szerelje vissza a rekeszre a páratartalom-szabályozót.



ⓘ

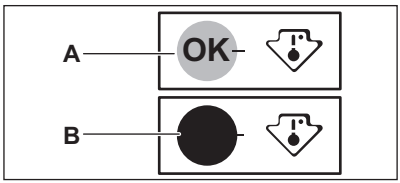
A(z) GreenZone fiókban páralecsapódás léphet fel. Puha ruhával távolítsa el.

4.8 Hőmérséklet-visszajelző

A készülék oldalfalán hőmérséklet-visszajelző található. A szimbólum a hűtő leghidegebb területét jelzi.

Ha a(z) OK megjelenik (A), helyezze a friss élelmiszert a szimbólummal jelzett területre. Ha nem (B), várjon legalább 12 ó időt és ellenőrizze újra.

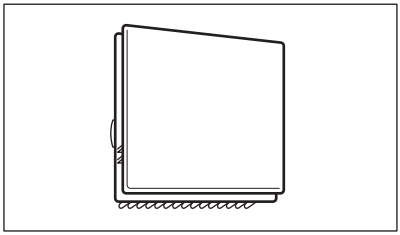
Ha még mindig nem OK (B), állítson be alacsonyabb hőmérsékletet.



4.9 MULTIFLOW

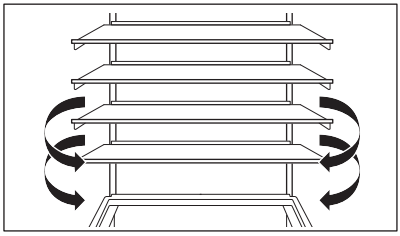
A hűtőtér MULTIFLOW ventilátorral van felszerelve, amely lehetővé teszi az élelmiszerek gyors és hatékony hűtését, és egyenletes hőmérsékletet tart fenn a rekeszben.

A ventilátor automatikusan bekapcsol, és csak akkor működik, ha az ajtó zárva van.



ⓘ

Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.



ⓘ

Ne távolítsa el a MULTIFLOW panelt. A tisztítási utasításokkal kapcsolatban lapozza fel a „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.

4.10 CleanAir+ szűrő

A készülékben a gyártó által biztosított CleanAir+ szénszűrő lehet.

A szénszűrő szerepe, hogy megszűrje a szagokat a hűtőrekeszben, és ezáltal javítsa a tárolás minőségét.

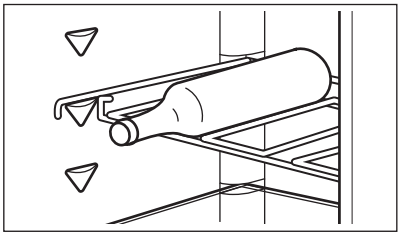
Szállításkor a szűrő és annak műanyag burkolata műanyag tasakban található (a beszereléshez lásd a „Ápolás és tisztítás” fejezet „A CleanAir+ szűrő beszerelése és cseréje” részét).

4.11 Palacktartó állvány

Helyezze a palackokat (előre felé néző nyílással) az előre beállított polcra.

ⓘ

Csak zárt palackot helyezzen a polcra.



4.12 Friss ételek lefagyasztása

A fagyasztórekeszeket használja friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására.

AExtra Freeze(z) funkciót legalább 24 ó idővel az élelmiszer fagyasztórekeszbe való behelyezése előtt kapcsolja be.

A friss élelmiszert egyenletesen eloszlatva helyezze a felülről számított első rekeszbe vagy fiókba.

Ne lépje túl a lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiséget anélkül, hogy további friss élelmiszert adna hozzá 24 ó (lásd az adattáblát).

Amikor a fagyasztási folyamat befejeződött, a készülék automatikusan visszaáll a korábban beállított hőmérsékletre (lásd: „Extra Freeze funkció”).

További tudnivalókért lásd: „Ötletek fagyasztáshoz”.

4.13 Fagyasztott ételek tárolása

A készülék első bekapcsolásakor vagy hosszabb használaton kívüli idő után legalább azelőtt kapcsolja be a(z) Extra Freeze funkciót, hogy a termékeket a fagyasztórekeszbe 3 ó helyezné.

Nagy mennyiségű élelmiszer tárolásához vegye ki a fiókokat, és helyezze az élelmiszert közvetlenül a polcokra, legalább az ajtótól 15 mm távolságra.

⚠ **VIGYÁZAT!**

Ha az áramszünet hosszabb, mint az adattáblán „felállási idő” alatt feltüntetett érték, a kiolvadt ételt azonnal el kell fogyasztani. Lásd „Magas hőmérséklet riasztás”.

4.14 Jégkockakészítés

A készülék egy vagy több tálcával rendelkezik jégkockák készítéséhez.

ⓘ

Ne használjon fém eszközöket a tálcák fagyasztóból történő eltávolításához.

5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

5.1 Energiatakarékossággal kapcsolatos ötletek

- Fagyasztó: Az energia leghatékonyabb felhasználását az eredeti elhelyezés biztosítja.
- Hűtő: A leghatékonyabb energiafelhasználás abban az esetben érhető el, ha a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése nem befolyásolja az energiafogyasztást.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.
- Fagyasztó: Minél alacsonyabb hőmérséklet van beállítva, annál magasabb az energiafogyasztás.

- Hűtő: Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik az elpárologtatón. Ebben az esetben állítsa a hőmérséklet-szabályozót magasabb hőmérsékletre, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást.
- Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékben levő termékek ne akadályozzák a levegő áramlását a készülék belsejének hátsó részén levő nyílásokon keresztül.

5.2 Ötletek fagyasztáshoz

- Ne fagyasszon folyadékot tartalmazó palackokat vagy dobozokat, különösen ne szén-dioxidot tartalmazó italokat. Fagyás közben felrobbanhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a fagyasztórekeszbe.
- Ne helyezzen friss, nem fagyasztott élelmiszert közvetlenül a már lefagyasztott élelmiszer mellé.
- A jégkockákat, illetve jégkrémeket ne fogyassza azonnal a fagyasztóból való kivétel után, hogy elkerülje a fagyási sérüléseket.
- A felolvasztott élelmiszert ne fagyassza vissza.

5.3 Ötletek fagyasztott ételek tárolásához

- A fagyasztórekesz a következő módon van jelölve: ✳ ✳✳✳.
- A fagyasztott élelmiszerek minőségének megőrzéséhez -18 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Ha ennél magasabb a hőmérséklet a készülékben, akkor lerövidülhet az eltarthatósági idő.
- A teljes fagyasztótér alkalmas a fagyasztott élelmiszerek tárolására.
- Hagyjon elegendő szabad helyet az élelmiszer körül, hogy a levegő szabadon tudjon áramolni.

5.4 Eltarthatósági idő a fagyasztórekeszben

Étel típusa	Eltarthatósági idő (hónap)
Kenyér	3
Gyümölcsök (a citrusfélék kivételével)	6 - 12
Zöldségek	8 - 10
Ételmaradék hús nélkül	1 - 2
Tejtermékek:	
Vaj	6 - 9
Lágy sajt (pl. mozzarella)	3 - 4
Kemény sajt (pl. parmezán, cheddar)	6
Tenger gyümölcsei:	
Zsíros hal (pl. lazac, makréla)	2 - 3
Sovány hal (pl. tőkehal, lepényhal)	4 - 6
Garnélarák	12
Kagyló és héj nélküli kagyló	3 - 4
Főtt hal	1 - 2
Húsok:	
Szárnyasok	9 - 12
Marha	6 - 12
Sertés	4 - 6
Bárány	6 - 9
Kolbász	1 - 2
Sonka	1 - 2
Ételmaradék hússal	2 - 3

5.5 Ötletek az ételek hűtéséhez

ⓘ

A friss élelmiszerrekesz a GreenZone fiók feletti terület.

- A friss élelmiszerek minőségének megőrzéséhez +4 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő

belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztszennyezésének elkerülésére takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszertől.
- A húst csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.
- Olvassza le az ételt a hűtőszekrényben.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Tisztítsa meg a gyümölcsöket és zöldségeket, és helyezze az erre a célra kijelölt fiókba (zöldségfiók).
- Ne tartson egzotikus gyümölcsöket a hűtőszekrényben.
- Az olyan zöldségeket, mint a paradicsom, burgonya, hagyma és fokhagyma, ne tartsa a hűtőben.
- Zárja be a palackokat, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné őket.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 A belső rész tisztítása

Az első használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét és az összes tartozékot semleges szappanos langyos vízzel, majd szárítsa meg.

⚠ VIGYÁZAT!

A készülék tartozékai és alkatrészei nem alkalmasak mosogatógépben történő mosásra.

⚠ VIGYÁZAT!

Tisztítsa meg a kezelőpanelt nedves ruhával. Ne használjon mosószert. Törölje szárazra a kezelőpanelt egy puha ronggyal.

6.2 Időszakos tisztítás

Rendszeresen tisztítsa meg a berendezést:

- Tisztítsa meg a belsejét és a kiegészítőket langyos vízzel és semleges mosószerrel. Öblítse le és törölje szárazra.
- Rendszeresen törölje le az ajtótömítéseket.

6.3 A hűtőszekrény jégmentesítése

A hűtőrekesz leolvasztását a készülék automatikusan végzi. A lecsapódó víz a kompresszoron található gyűjtőtálcába folyik, és elpárolog. A gyűjtőtálcát nem lehet eltávolítani.

6.4 A fagyasztó leolvasztása

A fagyasztótér dérmentes. A készülék működése közben a belső falakon és az élelmiszereken nem képződik dérlerakódás.

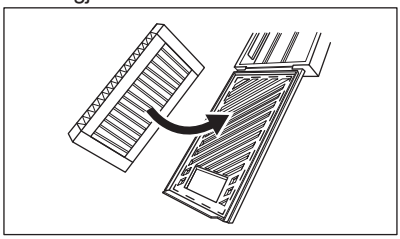
6.5 A CleanAir+ szűrő beszerelése és cseréje

ⓘ

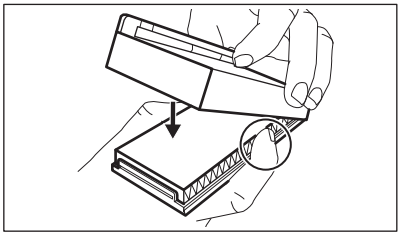
A levegőszűrőt nagy odafigyeléssel kezelje, nehogy megkarcolja a felületét. A levegőszűrő szállításkor egy műanyag tasakban található, hogy ne piszkolódjon be.

Még a készülék bekapcsolása előtt szerelje be a levegőszűrőt.

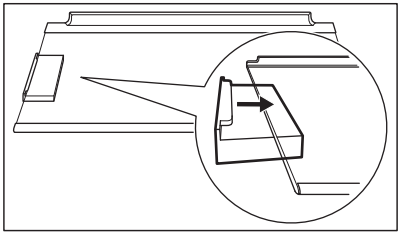
1. Nyissa fel a műanyag burkolatot, és helyezze a redőzött felületet a rácsra, a szűrőt a rácsos felületre igazítva a megjelölt területen.



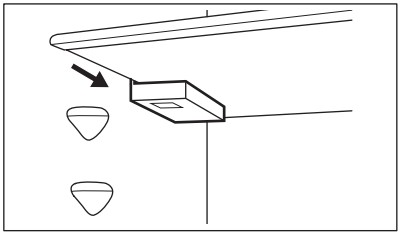
2. A burkolat zárása közben tartsa lenyomva a szűrőt, amíg kattanást nem hall.



3. Távolítsa el az üvegpolcot a hűtőtérből. Csúsztassa a műanyag burkolatot a levegőszűrővel az üvegpolc bal oldalára.

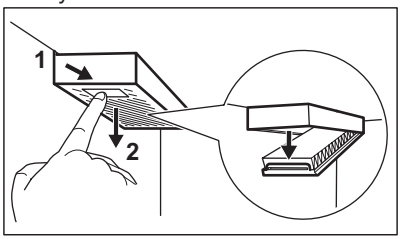


4. Helyezze vissza az üvegpolcot a hűtőtérbe. Ne üsse meg a szűrőt.

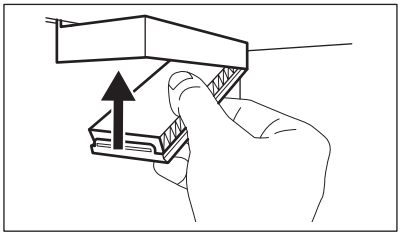


A levegőszűrő cseréje

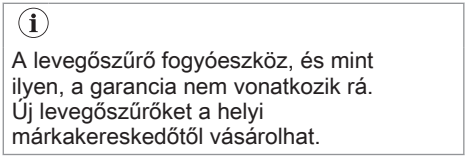
1. Nyissa ki a szűrőházat.



2. Távolítsa el a használt levegőszűrőt.
3. Helyezze be az új levegőszűrőt a házba, és zárja le.



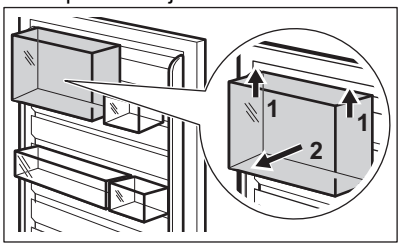
6 havonta cserélje a levegőszűrőt.



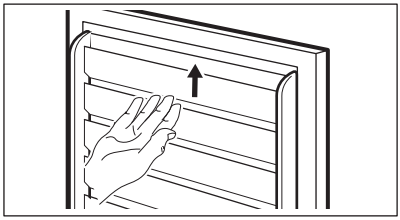
A levegőszűrő fogyóeszköz, és mint ilyen, a garancia nem vonatkozik rá. Új levegőszűrőket a helyi márkakereskedőtől vásárolhat.

6.6 A CustomFlex műanyag sínek eltávolítása

1. Távolítson el minden edényt, dobozt és kapcsot az ajtóból.



2. Eltávolításhoz fogja meg és emelje ki a felső sínt középről.



3. A többi sínt az eltávolításhoz csúsztassa felfele (egy alkatrészt alkotnak).

Helyezze vissza fordított sorrendben az ajtó összes tartozékát.

6.7 Használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Feszültségmentesítse a készüléket.

2. Távolítson el belőle valamennyi élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a készüléket, tartozékaival együtt.
4. Hagyja nyitva résnyire az ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

7. HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Mi a teendő, ha ...

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
	A hálózati aljzatban nincs feszültség.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati aljzathoz. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A készülék zajos.	A készülék nincs megfelelően alátámasztva.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.	A készüléket nemrégiben kapcsolták be.	Lásd a „Magas hőmérséklet riasztás” vagy „Ajtó nyitva riasztás” című fejezetet.
	A készülékben uralkodó hőmérséklet túl magas.	Lásd a „Magas hőmérséklet riasztás” vagy „Ajtó nyitva riasztás” című fejezetet.
	Az ajtót nyitva felejtették.	Csukja be az ajtót.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérsékletet helytelenül állították be.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	Egyszerre túl sok élelmiszert helyezett be.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	Túl magas a szobahőmérséklet.	Olvassa el a „Üzembe helyezés” c. fejezetet.
	Túl meleg élelmiszert helyezett a hűtőbe.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az élelmiszerek lehűlnek szobahőmérsékletre.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	A Extra Freeze funkció be van kapcsolva.	Lásd a „Extra Freeze funkció” c. részt.
	A Extra Cool funkció be van kapcsolva.	Lásd a „Extra Cool funkció” c. részt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kompresszor nem indul el azonnal a „Extra Freeze” vagy „Extra Cool” gomb megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	A kompresszor csak egy kis idő elmúltával indul.	Ez normális, nincs hibajelenség.
Az ajtó rosszul van beállítva, vagy zavarja a szellőzőrácsot.	A készülék nem áll vízszintesen.	Lásd az üzembe helyezési utasítást.
Az ajtó nehezen nyitható.	Az ajtót közvetlenül a becsukást követően próbálta kinyitni.	Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.
A lámpa nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A lámpa hibás.	Forduljon a hivatalos márkaszervizhez.
Túl sok a fagyás és a jég.	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	A tömítés deformálódott vagy elszennyeződött.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	Az étel nincs megfelelően becsomagolva.	Csomagolja be megfelelően az ételt.
	A hőmérsékletet helytelenül állították be.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	A készülék teljesen tele van pakolva, és a legalacsonyabb hőmérsékletre van állítva.	Állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	A készülékben a beállított hőmérséklet túl alacsony, és a környezeti hőmérséklet túl magas.	Állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
Vízfolyás látható a hűtőszekrény hátlapján.	Az automatikus leolvasztás során a fagy megolvad a hátsó lemezen.	Ez normális jelenség.
A hűtőszekrény belsejében túl sok kondenzvíz jelenik meg.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	Az ajtót nem megfelelően csukta be.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva.
	A tárolt étel nincs becsomagolva.	Mielőtt a készülékben tárolná, megfelelően csomagolja be az ételeket.
	Ez normális jelenség; nyáron és ősszel nagyobb páralecsapódás alakulhat ki a levegő és az élelmiszer páratartalma miatt. A hűtőszekrény nem termel nedvességet. Az időszakot követően a hűtőben lévő páratartalom csökken.	Nyáron és ősszel állítson be melegebb hőmérsékletet a hűtőszekrényben (kb. 6-7 °C).
Vízcseppek vannak az üvegpolcokon.	Túl sok nedvesség van a hűtőszekrényben.	Törölje le az üvegpolcokat egy ruhával a vízcseppek eltávolításához.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Víz folyik a padlón.	Az olvadékvíz-kimenet nincs csatlakoztatva a kompresszor feletti párologtató tálcához.	Csatlakoztassa az olvadékvíz-kimenetet a párologtató tárcához.
Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.	A Extra Freeze funkció vagy a Extra Cool funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a Extra Freeze funkciót vagy a Extra Cool funkciót, vagy várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „Extra Freeze funkció” vagy a „Extra Cool funkció” című szakaszt.
A készülékben uralkodó hőmérséklet túl alacsony/túl magas.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Állítson be egy magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	Az étel túlságosan forró.	Tárolás előtt hagyja lehűlni az ételt.
	Egyszerre túl sok élelmiszert tárol a készülékben.	Kevesebb élelmiszert tároljon egyszerre.
	Gyakran nyitotta ki az ajtót.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	A Extra Freeze funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „Extra Freeze funkció” c. részt.
	A Extra Cool funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „Extra Cool funkció” c. részt.
	A készülékben nem kering hideg levegő.	Gondoskodjon a hideg levegő keringéséről a készülékben. Olvassa el a „Tanácsok és tippek” c. fejezetet.
dE on visszajelző jelenik meg a kijelzőn.	A készülék bemutató üzemmódban van.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a Extra Cool és ECO gombokat körülbelül 10 mp erejéig, amíg 3 rövid hangjelzést nem hall.
A Er CE szimbólum jelenik meg, és a riasztásjelző világít.	Kommunikációs probléma.	Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer továbbra is hidegen tartja az élelmiszereket, de a hőmérséklet beállítása nem lesz lehetséges.
A Er t1 , Er t3 vagy Er t5 szimbólum és az aktuális beállítás jelenik meg 5 mp erejéig, és a riasztásjelző világít.	Probléma van a hőmérséklet-érzékelővel.	Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer továbbra is hidegen tartja az élelmiszereket, de a hőmérséklet beállítása nem lesz lehetséges.

ⓘ

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

7.2 A lámpa cseréje

A lámpaegység cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

7.3 Az ajtó bezárása

1. Tisztítsa meg az ajtó tömítéseit.
2. Az ajtó beállításával kapcsolatban lásd a telepítési útmutatót.
3. A hibás ajtótömítések cseréjéhez forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

8. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belsejében lévő adattáblán és az energiabesorolási címkén találhatók.

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a *https://eprel.ec.europa.eu* hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével.

Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a *www.theenergylabel.eu* weboldalt.

9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

Bármely EcoDesign hitelesítéshez a készülék üzembe helyezésének és előkészítésének meg kell felelnie a EN 62552 (EU) szabványnak. A jelen használati utasítás "Üzembe helyezés" fejezetében találhatók a szellőzésre vonatkozó követelmények, a készülékfülke méretei és a minimális térközök. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval bármely egyéb információért, többek között a betöltési tervekért.

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A ♺ következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

electrolux.com

222384802-A-032025

